

Nº art. 744003000, AIRCO STOP REFILL

1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre del producto : Nº art. 744003000, AIRCO STOP REFILL
 Sinónimos : ninguno

Nº CAS	:	N.A.	Código NFPA	:	N.E.
Nº índice CE	:	N.A.	Masa molecular	:	N.A.
Nº EINECS	:	N.A.	Fórmula química	:	N.A.
Nº RTECS	:	N.A.			

1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

- Gas de relleno para climatización automóvil

1.3 Identificación de la sociedad o empresa:

Novatio EUROPE N.V.
 Industrielaan 5D
 B-2250 Olen
 Tel: +32 14 25 76 40
 Fax: +32 14 22 02 66
 E-mail: info@novatio.be

1.4 Teléfono de urgencias:

+32 14 58 45 45 (24h/24h)
 Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen (BIG)
 Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel

2. Identificación de los peligros

- No clasificado como peligroso según Directiva 67/548/CEE y/o Directiva 1999/45/CE
- El aerosol puede explotar por calor

3. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	Nº CAS Nº EINECS/ELINCS	Conc. (%)	Identificación de peligros (Frases R)	Símbolo peligro
no hay	-	-	-	-

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

(2) Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo

(3) Sustancia PBT

4. Primeros auxilios

4.1 Después de inhalación:

- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
- Problemas respiratorios: consultar al médico/servicio médico

4.2 Contacto con la piel:

- Lavar inmediatamente con abundante agua
- Puede lavarse con jabón
- Si la irritación persiste, consultar con un médico

4.3 Contacto con los ojos:

- Lavarse con agua
- Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo

4.4 Después de ingestión:

- En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico

Fecha de impresión : 08-2008
 Realizado por : Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)
 Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel
 ☎ +32 14 58 45 47 http://www.big.be E-mail: info@big.be

1/7

Fecha de la publicación : 07-02-2006 Revisión : 16-04-2008
 Nº referencia : BIG\43146ES Nº de la revisión : 001
 Motivo para la revisión : 2;3

5. Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción adecuados:**
- Extinción de fuego a proximidad: están permitidos todos los agentes extintores
- 5.2 Medios de extinción a evitar:**
- No hay información disponible
- 5.3 Los peligros especiales:**
- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (gas nitroso, monóxido de carbono/dióxido de carbono)
- 5.4 Instrucciones:**
- Enfriar con agua los recipientes cerrados expuestos al fuego
- Diluir el gas tóxico con agua pulverizada
- No desplazar la carga expuesta al calor
- 5.5 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**
- Calentamiento/fuego: respirador autónomo
- Ropa de seguridad

6. Medidas en caso de liberación accidental

- 6.1 Precauciones personales:**
Véase sección 8.2/13
- 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:**
- No hay información disponible
- 6.3 Métodos de limpieza:**
- Recoger líquido derramado con material absorbente, p.ej.: arena/tierra/vermiculita
- Palear producto absorbido en barriles tapados
- Limpiar superficies ensuciadas con una solución jabonosa

7. Manipulación y almacenamiento

- 7.1 Manipulación:**
- Observar higiene normal
- 7.2 Almacenamiento:**
- Proteger contra la luz directa del sol
- Local protegido contra el fuego
- Cumple las normas aplicables
- Conservar alejado de: fuentes de calor, agentes de oxidación
- | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------------------|------|
| T° de almacenamiento | : | < 50 | °C |
| Cantidades límite | : | N.E. | kg |
| Tiempo límite de almacenamiento | : | N.E. | días |
| Recipiente (selección del material) | : | | |
| - apropiado | : | aerosol | |
| - a evitar | : | no hay información disponible | |
- 7.3 Usos específicos:**
- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante para uso identificado

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límite de la exposición:

8.1.1 Los valores límite de exposición profesional:

TLV-TWA	: no enumerado
TLV-STEL	: no enumerado
WEL-LTEL	: no enumerado
WEL-STEL	: no enumerado
TRGS 900	: no enumerado
MAK	: no enumerado
MAC-TGG 8 h	: no enumerado
MAC-TGG 15 min.	: no enumerado
VME-8 h	: no enumerado
VLE-15 min.	: no enumerado
GWBB-8 h	: no enumerado
GWK-15 min.	: no enumerado
CE	: no enumerado
CE-STEL	: no enumerado

8.1.2 Método de medida:

- No hay información disponible

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Trabajar con aspiración/ventilación

Los equipos de protección individual:

a) Protección respiratoria:

- Ventilación insuficiente: llevar protección respiratoria

b) Protección de las manos:

- Guantes
Material apropiado: Neopreno
Caucho al butilo

- Tiempo de penetración: N.E.

c) Protección de los ojos:

- Gafas bien ajustadas

d) Protección cutánea:

- Ropa de seguridad
Material apropiado: Neopreno
Caucho al butilo

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 6.2, 6.3 y 13

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C) : Aerosol
Olor : N.E.
Color : N.E.

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH (con %) : N.E.
Punto/intervalo de ebullición : N.E. °C
Punto de ignición/Inflamabilidad : N.E. °C
Límites de explosión (propiedades explosivas) : N.E. vol% (°C)
Propiedades comburentes :
Presión de vapor (con 20°C) : < 1100 hPa
Presión de vapor (con 50°C) : N.E. hPa
Densidad relativa (con 20°C) : 1.0
Hidrosolubilidad : Insoluble
Soluble en : N.E.
Densidad de vapor relativa : N.E.
Viscosidad (con °C) : N.E. Pa.s
Coeficiente de partición n-octanol/agua : N.E.
Velocidad de evaporación
con respecto al acetato butílico : N.E.
con respecto al éter : N.E.

9.3 Otra información:

Punto/intervalo de fusión : N.E. °C
Temp. inflamación espontánea : N.E. °C
Concentración de saturación : N.E. g/m³
Conductividad : N.E. pS/m

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse:

- Inestable en exposición al calor

10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor, agentes de oxidación

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (gas nitroso, monóxido de carbono/dióxido de carbono)

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

DL50 oral rata : N.E. mg/kg
DL50 cutánea rata : N.E. mg/kg
DL50 cutánea conejo : N.E. mg/kg
CL50 inhalación rata : N.E. mg/l/4 h
CL50 inhalación rata : N.E. ppm/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

CE carc. cat. : no enumerado
CE muta. cat. : no enumerado
CE repr. cat. : no enumerado

Carcinogenicidad (TLV) : no enumerado
Carcinogenicidad (MAC) : no enumerado
Carcinogenicidad (VME) : no enumerado
Carcinogenicidad (GWBB) : no enumerado

Carcinogenicidad (MAK) : no enumerado
Mutagenicidad (MAK) : no enumerado
Teratogenicidad (MAK) : no enumerado

Clasificación IARC : no enumerado

11.3 Vías de exposición: inhalación, contacto ocular y cutáneo

11.4 Efectos agudos/síntomas:

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL
POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO:
- Piel seca

11.5 Efectos crónicos:

- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
- No enumerado en la clase de mutagenicidad (CE,MAK)
- No clasificado como tóxico para la reproducción (CE)

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

- No hay información disponible
- Efectos en la depuración de las aguas : No hay información disponible

12.2 Movilidad:

- Compuestos orgánicos volátiles (COV): N.E. %
- Insoluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- biodegradación BOD₅ : N.E. % ThOD
- agua : No hay información disponible
- suelo : T ½: N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- log P_{ow} : N.E.
- BCF : N.E.

12.5 Resultados de la valoración PBT:

- No aplicable, según las informaciones disponibles.

12.6 Otros efectos nocivos:

- WGK : 1 (Clasificación interna)
- Efectos en la capa de ozono : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- Efecto invernadero : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Código de residuos (75/442/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 16 01 99 (residuos no especificados en otra categoría)

13.2 Métodos de eliminación:

- Tratamiento específico
- Reciclar/reutilizar
- Utilizar contenedor apropiado para evitar la contaminación del entorno

13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (75/442/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 04 (envases metálicos)

14. Información relativa al transporte

14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU

Número ONU	:	1950
CLASE	:	2.2
SUB RISKS	:	-
GRUPO DE EMBALAJE	:	-

14.2 ADR (transporte por carretera)

CLASE	:	2
GRUPO DE EMBALAJE	:	
CODIGO DE CLASIFICACIÓN	:	5A
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	:	-
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	:	2.2
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE	:	
Aerosoles	:	

14.3 RID (transporte ferroviario)

CLASE	:	2
GRUPO DE EMBALAJE	:	
CODIGO DE CLASIFICACIÓN	:	5A
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	:	-
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	:	2.2
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE	:	
Aerosoles	:	

14.4 ADNR (navegación interior)

CLASE	:	2
GRUPO DE EMBALAJE	:	
CODIGO DE CLASIFICACIÓN	:	5A
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	:	-
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	:	2.2

14.5 IMDG (transporte marítimo)

CLASE	:	2.2
SUB RISKS	:	-
GRUPO DE EMBALAJE	:	-
MFAG	:	-
EMS	:	F-D, S-U
MARINE POLLUTANT	:	-

14.6 ICAO (transporte aéreo)

CLASE	:	2.2
SUB RISKS	:	-
GRUPO DE EMBALAJE	:	-
INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT	:	203/Y203
INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT	:	203

14.7 Precauciones especiales

: no hay

14.8 Limited quantities (LQ)

:

Cuando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, sólo las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas: cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:

- 'UN 1950'

o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:

- las letras 'LQ'

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación UE:

No clasificado como peligroso según Directiva 67/548/CEE y/o Directiva 1999/45/CE

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado.

15.2 Prescripciones nacionales:

Países Bajos:

Waterbezwaarlijkheid: N.E.

Alemania:

WGK : 1 (Clasificación interna)

16. Otra información

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Sustancias PBT = las sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH USA
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
TRGS 900 : Technische Regel für Gefahrstoffe 900 (Arbeitsplatzgrenzwerte) - Alemania
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a:	aerosol	r:	rook/Rauch	(humo)
d:	damp (vapor)	st:	stof/Staub	(polvo)
du:	dust (polvo)	ve:	vezel	(fibra)
fa:	Faser (fibra)	va:	vapor	
fi:	fibra	om:	oil mist	(neblina de aceite)
fu:	fume (humo)	on:	olienevel/ölnebel	(neblina de aceite)
p:	polvo	part:	particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos